



RESIDENT HUNTER MANDATORY MUSKOX HUNT REPORT FORM

Please report on your hunt. Hunter information helps improve wildlife management.

Please bring your harvest report to the Norman Wells ECC office or send to:

**Attn: Manager, Wildlife and Environment
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
P.O. 130 Norman Wells, NT XOE 0VO**

Email: laurel_mcdonald@gov.nt.ca

FORMULAIRE DE DÉCLARATION OBLIGATOIRE SUR LA CHASSE AU BŒUF MUSQUÉ POUR LES CHASSEURS RÉSIDENTS

Il est important que vous déclariez votre chasse. Les renseignements recueillis nous permettent d'améliorer la gestion de la faune.

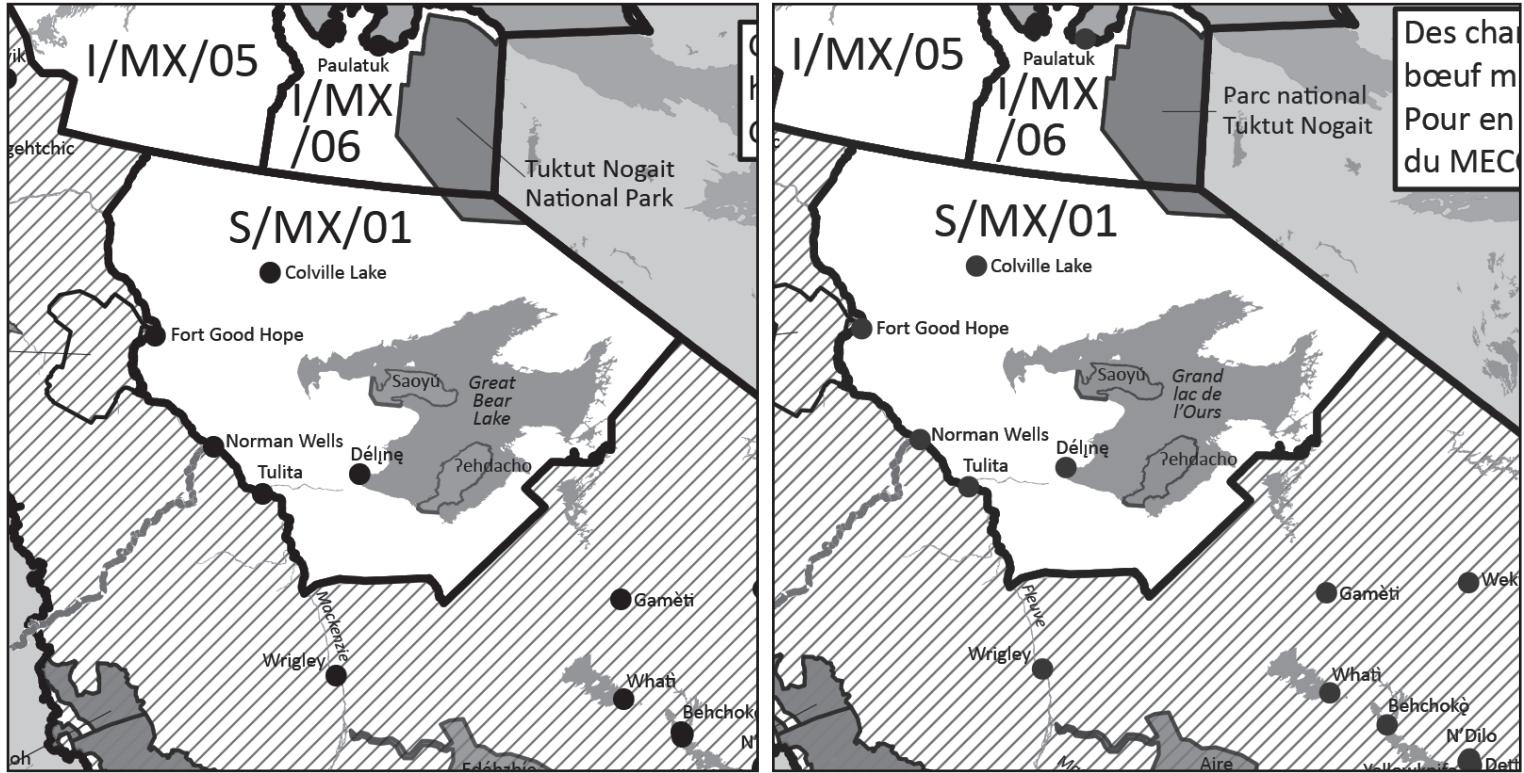
Apportez votre déclaration de chasse au bureau du MECC de Norman Wells ou faites-la parvenir par courrier :

**À l'attention du gestionnaire de la faune et de l'environnement
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
C. P. 130, Norman Wells NT XOE 0VO**

Courriel : laurel_mcdonald@gov.nt.ca

Hunter Name: Nom du chasseur :	Hunting Season: Saison de chasse : 20_____ - 20_____
Hunting Licence # (begins with HL): Nº de permis de chasse (débute avec HL) :	Muskox Tag Number: Nº d'étiquette de bœuf musqué :
Did you hunt Muskox? Avez-vous chassé le bœuf musqué? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Non	If yes, how many days? Si oui, combien de jours la chasse a-t-elle duré?
Did you harvest a Muskox? Avez-vous abattu un bœuf musqué? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Non	Date of kill (YY-MM-DD): Date à laquelle l'animal a été abattu (AA-MM-JJ) :

Area of Harvest (reference map below – S/MX/01) / Zone de chasse dans laquelle l'animal a été abattu (consultez la carte ci-dessous – S/MX/01)

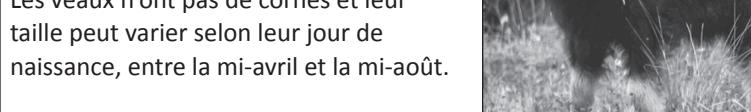
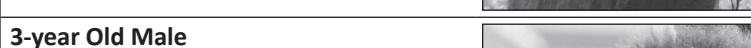


Sex of Muskox:
Sexe du bœuf musqué : Male
 Mâle Female
 Femelle

If female, was the animal pregnant?
S'il s'agit d'une femelle, était-elle gestante? Yes
 Oui No
 Non

Age Class (reference horn chart below) / Classe d'âge (consultez le tableau ci-dessous) :

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Calf / Veau | <input type="checkbox"/> 2-year Old Female / Femelle de deux ans | <input type="checkbox"/> 4+ Year Old Male / Mâle de quatre ans et plus |
| <input type="checkbox"/> Yearling / Veau d'un an | <input type="checkbox"/> 3-year Old Male / Mâle de trois ans | <input type="checkbox"/> 4+ Year Old Female / Femelle de quatre ans et plus |
| <input type="checkbox"/> 2-year Old Male / Mâle de deux ans | <input type="checkbox"/> 3-year Old Female / Femelle de trois ans | |

Calf	Veau	<p>Horns are not present and size can vary since calves are born between mid-April and mid-August.</p> <p>Les veaux n'ont pas de cornes et leur taille peut varier selon leur jour de naissance, entre la mi-avril et la mi-août.</p>		Yearling	Veau d'un an	<p>Horns start growing in the late spring and are most visible on yearlings in the late summer.</p> <p>Les cornes commencent à pousser à la fin du printemps. Sur les veaux d'un an, elles sont les plus apparentes vers la fin de l'été.</p>	
2-year Old Male	Mâle de deux ans	<p>Horn tips point up and the downward curve of horns becomes more pronounced and forward in bulls.</p> <p>Chez le mâle, le bout des cornes pointe vers le haut, et la courbe descendante s'accentue.</p>		2-year Old Female	Femelle de deux ans	<p>Horn tips curve up and the downward curve becomes more pronounced.</p> <p>Le bout des cornes pointe vers le haut et la courbe descendante s'accentue.</p>	
3-year Old Male	Mâle de trois ans	<p>Early, there is no boss development however later in the year, the boss will have expanded over the forehead.</p> <p>Au début de l'année, la bosse n'est pas apparente, mais plus tard dans l'année, elle aura poussé et recouvrira le front.</p>		3-year Old Female	Femelle de trois ans	<p>Three-year-old cows have thin-tipped horns that curve upward with a considerable amount of fuzzy white hair between the horn bases.</p> <p>Chez les femelles, le bout des cornes est fin et pointe vers le haut. À la base des cornes, il y a une quantité considérable de poils blancs duveteux.</p>	
4+ Year Old Male	Mâle de quatre ans et plus	<p>Mature bulls develop a thick boss at the base of each horn with little hair in the gap between the bosses.</p> <p>À pleine maturité, les mâles ont une épaisse bosse à la base de chaque corne. Il y a peu de poils entre celles-ci.</p>		4+ Year Old Female	Femelle de quatre ans et plus	<p>Mature cows do not grow a boss. Instead, they will have horn bases. Horn bases are about the same thickness as the rest of the horn and are often touching.</p> <p>À pleine maturité, les femelles n'ont pas de bosse dure sur le front comme les mâles. La base des cornes est à peu près de la même épaisseur que le reste de la corne. Les cornes se rejoignent souvent à la base.</p>	

Note: It is unreliable to identify sex based solely on the color of horn tips or presence of white hair between horns.

Remarque : Ne vous fiez pas uniquement à la couleur de l'extrémité des cornes ou à la présence de poils blancs entre les cornes pour déterminer le sexe d'un bœuf musqué.

General Comments / Commentaires généraux :